- ***PATERNITA' –***
- ***ARTIKOLU 77 TAL-KAP 16 –***
- ***TESTIJIET XJENTIFICI; D.N.A. TESTING –***
- ***ARTIKOLU 70 (1) (d) U (2) TAL-KAP 16 -***

IL-PRIM' AWLA TAL-QORTI CIVILI

IMHALLEF

ONOR. RAYMOND C. PACE LL.D.

Seduta ta' nhar il-Gimgha, 22 ta' Marzu, 2002

Kawza Numru: 35
Citazzjoni Numru: 1778/01/RCP

Francis sive Frank Xuereb

vs

1. **Maria Bonello;**
2. **U b'digriet tal-Qorti tat-3 ta' Dicembru 2001 gew nominati Dr. Anthony Cutajar u P.L. Mario Mifsud Bonnici bhala kuraturi sabiex jirrapprezentaw lit-tifla minuri Emma bint l-imsemmija Maria Bonello;**

u b'nota tal-14 ta' Frar 2002 Karen Xuereb assumiet l-atti tal-kawza ghall-minuri Emma u in vista tal-istess nota l-Qorti ordnat li l-istess kuraturi deputati jigu estromessi mill-kawza.

3. **Agostino Schembri**
4. **Id-Direttur tar-Registru Pubbliku.**

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI

Rat ic-citazzjoni attrici a fol. 1 fejn gie premess:-

Illi fis-7 t'Ottubru 2001 il-konvenuta Maria Bonello welldet tifla li ssemmiet Emma, liema tifla hija konvenuta wkoll f'din il-kawza.

Illi fl-Att tat-Twelid ta' din it-tifla li jgib in-numru 4108/2001 missier l-istess tarbija gie ndikat li huwa l-konvenut Agostino Schembri li jigi r-ragel tal-konvenuta Maria Bonello u li huma legalment separati a tenur ta' kuntratt ippubblikat min-Nutar Dottor Rachel Mallia fil-11 ta' Lulju 2001.

Illi missier it-tifla Emma mhuwiex il-konvenut Agostino Schembri imma hu l-attur u dan kif se jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni ta' din il-kawza permezz ta' testijiet u ezamijiet xjentifici skond kif din il-Qorti joghgobha tidderigi lill-partijiet li jaghmlu.

Illi kull ragel ghandu dritt jitlob li jigi dikjarat li hu l-missier ta' uliedu f'kaz li c-certifikat tat-twelid ta' wliedu jindika erronjament mod iehor.

Jghidu ghalhekk il-konvenuti l-ghaliex, ghar-ragunijiet premessi, m'ghandux minn din il-Qorti:

1. Jigi dikjarat u deciz li t-tarbija li jisimha Emma li twieldet fis-7 t'Ottubru 2001 kif jidher mill-anness certifikat tat-twelid taghha (numru 4108/2001) mhijiex it-tifla tal-konvenut Agostino Schembri izda hija t-tifla ta' l-attur Francis *sive* Frank Xuereb.

2. Jigi ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid imsemmi bin-numru progressiv 4108 ta' l-2001 billi kull riferenza ghall-konvenut Agostino Schembri bhala missier l-imsemmija tarbija tigi mhassra u senjatament jigu mhassra l-kliem kollha li hemm fl-istess certifikat taht il-kolonna *"Taghrif dwar missier it-tarbija"* u minflokom jidhlu s-segwenti cioe' taht is-sub-kolonna *"Isem u kunjom"* jidhlu l-kliem *"Francis sive Frank Xuereb"*; taht is-sub-kolonna *"Id-Dokument ta' l-Identita"* jidhlu n-numru u l-*kliem "456458 M Maltese I.D. Card Number"*; taht is-sub-kolonna *"Eta"* jidhol in-numru *"43"*; taht is-sub-kolonna *"Fejn twieldu"* jidhlu l-

kliem *"Pieta Malta"*; taht is-sub-kolonna *"Fejn Joqghodu"* jidhlu l-kliem *"Birkirkara Malta"* u taht is-sub-kolonna *"Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet"* jidhlu l-kliem *"Michael Xuereb (Dead)"* u dan oltre korrezzjonijiet, zidiet, sostituzzjonijiet u modifiki ohra li jista' jkun hemm bzonn fic-citat Att tat-Twelid.

Bl-ispejjez, kontra l-konvenuti li huma minn issa ngunti in subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista ta' xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 4 u 5 tal-process;

Rat l-estratt mill-Gazzetta tal-Gvern (a fol. 10) fejn l-attur talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid Numru 4108/2001 ta' bintu Emma fir-Registru Pubbliku.

Rat id-digriet tal-Qorti tat-3 ta' Dicembru 2001 fejn gew nominati Dr. Anthony Cutajar u l-P.L. Mario Mifsud Bonnici bhala kuraturi tal-minuri Emma Bonello.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut Registru Pubbliku tat-12 ta' Frar 2002 a fol. 18 fejn gie eccepit:

1. Fil-mertu illi f'dan l-istadju huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni;

2. Illi bla pregudizzju ghas-suespost, ghas-success tal-azzjoni odjerna tinhtieg il-prova tal-impossibilita' fizika ta' koabitazzjoni bejn il-konjugi Agostino Schembri u Maria Bonello fil-perjodu tal-probabbli koncepiment tal-minuri Emma li dwarha qed issir il-kawza odjerna;

3. Illi in vista tal-fatt li c-cirkostanzi li taw lok ghal talba ghall-korrezzjoni fl-att tat-twelid huma ghal kollox *estranei* ghall-esponent huwa m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez;

4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenut Registru Pubbliku a fol. 19 tal-process.

Rat in-nota ta' Karen Xuereb tal-14 ta' Frar 2002 (a fol. 21) li permezz assumiet l-atti tal-kawza ghan-nom tal-minuri Emma u li permezz tal-istess nota esebiet hames *DNA Paternity Tests* (esebiti bhala Dok X1 sa X5) li juru car li t-tifla hija fil-fatt bint l-attur Frank Xuereb u mhux it-tifla tal-konvenut Agostino Schembri. Il-Qorti rat l-istess dokumenti (fol. 23 sa 27).

Rat in-nota tal-konvenuta Maria Bonello tal-14 ta' Frar 2002 li permezz taghha ammettiet it-talbiet tal-attur u kkonfermat li t-tifla Emma hija fil-fatt bint l-attur Francis sive Frank Xuereb u in sostenn ta' dan ipproduciet ukoll l-istess *DNA Paternity Tests* (Dok X1 sa X5 esebiti a fol. 30 sa 34).

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti kuraturi Dr. Anthony Cutajar u l-P.L. Mario Mifsud Bonnici tal-14 ta' Frar 2002 a fol. 36 fejn gie eccepew :

1. Illi huma mhux edotti mill-fatt.

2. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenuti kuraturi Dr. Anthony Cutajar u l-P.L. Mario Mifsud Bonnici a fol. 36 tal-process.

Rat in-nota ta' l-attur tas-26 ta' Frar, 2002 (fol. 38) li permezz taghha ceda t-talba ghall-ispejjez fil-konfront tal-konvenut Agostino Schembri biss.

Rat il-verbal tas-7 ta' Marzu 2002 fejn xehdu Francis Xuereb, Maria Bonello u Agostino Schembri. In vista tan-nota ta' 14 ta' Frar 2002 ta' Karen Xuereb il-Qorti ordnat li l-kuraturi deputati jigu estromessi mill-atti tal-kawza salv id-drittijiet taghhom. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghat-22 ta' Marzu 2002.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET

Illi l-attur qed jitlob lil din il-Qorti sabiex tiddikjara li huwa l-missier naturali ta' Emma li twieled min Maria Bonello fis-7 t'Ottubru 2001 u li, konsegwentement tordna li fic-certfikat tat-Twelid taghha, li jgib in-numru 4108/2001, l-paternita' tieghu tigi rikonoxxuta.

Illi jidher car li l-attur qed jipprevalixxi ruhu mill-**Artikolu 77 tal-Kap 16** li jghid testwalment li:-

"Il-legittima' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata wkoll minn kull min ikollu interess, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien fl-impossibilita' fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien il-boghod minnha".

Illi ma hemm l-ebda dubju li jekk l-attur qed jippretendi li huwa l-missier tal-minuri huwa ghandu interess li jaghmel din il-kawza, pero' qabel ma tigi trattata l-istess, trid tigi sorvolata d-dispozizzjoni tal-A**rtikolu 81 tal-Kap 16** li tipprovdi li:-

(1) "Hadd ma jista' jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtuh l-att tat-twelid bhala iben legittimu u l-pussess ta' stat li jaqbel ma' dak l-att.

(2) Hekk ukoll, hadd ma jista' jattakka l-istat tal-iben legittimu ta' tifel li jkollu l-pussess ta' stat li jaqbel ma l-att tat-twelid tieghu".

Illi huwa car li l-hsieb tal-ligi huwa dak li jipprotegi l-istat ta' legittima tal-persuna, la darba din twieldet fiz-zwieg, u la darba l-istat tal-istess minuri huwa konformi mal-istess diskrezzjoni wkoll hajja tieghu, hekk mizmum fir-rejalta' socjali bhala iben l-istess konjugi. Illi fil-fatt fil-kawza fl-ismijiet **"Pierre Travers Tauss vs Direttur tar-Registru Pubbliku et"** (P.A. F.G. C. 10 ta' Mejju 1996 inghad li :-

"Dak li jissejjah ir-'raison d'etre' ta' din id-disposizzjoni tal-ligi nostrali jinsab enkapsulat fil-kumment tal-awtur Ricci meta huwa jikkomenta dwar disposizzjoni analoga tal-Kodici Taljan…………..." " Egli ha osservato esistere nell'ordine stesso delle cose una presunzione che sta per la inviolabilita' dal talamo a per il rispetto della fedelta' coniugale, la quale presunzione viene avvolorata dalla vita comune degli sposi e fa riguardare il marito come il padre dei concepiti da sua moglie durante il matrimonio. I giuconsulti romano intesero questa presunzione e l incarnazione della formula solenne 'pater is est quem justae nuptiae demonstrat'. A questo principio, che non e' tanto un dettato dell' antica sapienza, quanto un postulato della stessa ragione, confortato dall' esperienza di molti secoli, si e' attentuato il legistatore patrio, e percio' nell' articolo 159, che il marito e' padre del figlio concepito durante il matrimonio" - (**Diritto Civili.** Vol. 1 para 49 pag. 76).

Illi in effetti l-A**rtikolu 67 tal-Kap 16,** (li jikkorrispondi mal-artikolu 159 tal-Kodici Taljan) jipprovdi li:

"L-iben imnissel matul iz-zwieg jitqies li hu bin zewg ommu".

Illi fil-fatt din l-azzjoni ittentata mill-attur hija wahda minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakata l-legittimita' ta' l-ulied u cioe':

(a) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' *denegata paternita'* a bazi tal-**Artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa indikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassativament fis-**Subartikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-presunzjoni *"pater est quae iustiae demonstrat",* u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**Artikolu 73 tal-Kap 16.**

(b) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel *ai termini* tal-**Artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabiliti fl-**Artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.**

Illi a propozitu ta' din l-azzjoni inghad fil-kawza **"Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et"** (A.C. 14 ta' Jannar 1952 li:-

"Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta' paternita' hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi.

"It-Tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta' stat konformi ma' l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta' dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra interessati, konsistenti f'illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibilita' fizika ta' koabitazzjoni tal-presenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza".

"Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta' l-azzjoni ta' ricerka tal-paternita' tieghu bil-fatt li dik l-impossibilita' fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu"

Illi f'kaz maghmul a bazi ta' din l-azzjoni fis-sentenza **"Walter Ahar nomine vs Pio Micallef"** (P.A. A. J. M. 21 ta' Frar 1996) inghad illi *"minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta' omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu il-possibilita' li jkollu relazzjoni ma' martu, ma ghandu jkun ta' ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita' tal-missier naturali tal-istess attur".*

(c) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**Artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**Artikolu 77** jinghad li:-

"Il-legittimita' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata minn kull min ghandu interess, jekk jipprova illi,

fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f'impossibilita' li jghammar ma' martu minhabba li kien il-boghod minnha".

Illi din l-ahhar azzjoni imsemmija ta' impunjazjoni ta' legittimita' hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm u lill-istess tifel peress li hija disponibbli ghal min ghandu interess, inkluz il-persuna li tallega li hija missier it-tifel.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita' lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita' jew anke kontestata l-legittimita`.

Illi pero' fl-opinjoni ta' din il-Qorti l-azzjoni a bazi tal-**Artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**Artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta' iben legittimu ma jistax jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta' iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma' tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ittenta skond **l-Artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok a bazi ta' iben jew bint li skond l-att ta' twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta' twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-Artikolu 80** *"stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew*

biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;

(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa ikun maghruf bhala tali mill-familja".

Illi dan ifisser skond is-sentenza **"Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et"** (PA.RCP 26 ta' Jannar 2000) li skond il-provvedimenti tal-**Artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** huwa biss jekk ikun hemm *"nuqqas ta' att ta' twelid* ***jew*** *tal-pussess ta' stat* (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) *inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, ………li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**Artikoli 81** mal-**Artikolu 77,** stante li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**Artikolu 77** dwar l-impossibilita'

fizika, hija wkoll kondizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. RCP 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'riferenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**Artikolu 81**……..jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna indikata kienet ilha nieqsa …..u ommu kienet tghix biss mal-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat a bazi tal-**Artikolu 77** anke jekk tigi ippruvata l-impossibilita' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie ukoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol.XXXII.ii.309) u **"Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et"** (P.A. RCP 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*"Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**Artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta' att ta' twelid **jew** ta' pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz …… il-prova tal-filjazzjoni tista' issir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-*

prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli".

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi "**Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella"** (P.A. RCP deciza fl-1 ta' Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP) u "**Carmel Grima et vs Carmelo Borg et**" deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP.

Illi applikati l-principji fuq esposti ghall kaz *de quo* jirrizulta mill-provi prodotti quddiem din l-Qorti li l-istess minuri hija effettivament u bijologikament bint Frank Xeureb u Maria Bonello mizzewga Schembri, u fil-fatt dan huwa ndikat car mid-*DNA Tests* datati 3 ta' Dicembru 2001 li jinsabu esebiti a fol. 23 sa fol. 27 tal-process, li prattikament jeskludu lill-konvenut Agostino Schembri milli jkun il-missier tal-istess minuri.

Illi fil-fatt mill-provi ulterjorment prodotti jirrizulta li l-konvenuti Maria Bonello u Agostino Schembri kkonfermaw li fil-perjodu msemmi fl-**Artikolu 77 tal-Kap 16** huma qatt ma kellhom relazzjoni flimkien, u dan ikkominat mal-fatt li l-istess konvenuta ammettiet li hija kellha relazzjoni mal-attur, mill-liema relazzjoni twieldet it-tarbija mertu tal-azzjoni odjerna, u tenut kont tal-fatt li tali ezamijiet xjentifici jikkonfermaw dawn l-allegazzjonijiet kollha *da parte* tal-attur, iwasslu naturalment ghall-konkluzjoni unika li l-attur huwa verament missier tal-istess minuri,

Illi fil-fatt jista' jinghad li gew pruvati l-elementi ndikati fl-**Artikolu 70 (1) (d) tal-Kap 16** li jaghtu effettivament id-dritt lir-ragel tal-konvenuta jistitwixxi huwa l-azzjoni ta' *denegata paternita'* ndikata fl-istess ligi u fuq imsemmija, ghaliex effettivament gie ppruvat li Maria llum Bonello gja Schembri effettivament ammettiet li hija kienet kkomettiet adulterju fil-konfront ta' zewgha, tant li hija kellha relazzjoni mal-istess attur u *di piu'* mill-ezamijiet medici esebiti jirrizulta li l-paternita' ta' Agostino Schembri, li sa dak in-nhar tat-twelid kien zewgha, qed tigi *"x'aktarx eskluza".*

Illi dan qed jinghad apparti d-dikjarazzjoni tal-omm *ai termini* tal-**Artikolu 70 (2) tal-Kap 16,** fejn hija stess iddikjarat u xehdet li l-istess minuri ma hijiex t-tarbija ta' zewgha, liema dikjarazzjoni ghalkemm wahedha mhux bizzejjed, xorta ghandha il-piz taghha, u meta maghquda mal-fatti u testijiet medici fuq esposti, iwasslu ghall konvinciment car, palez u l-unika wiehed li jista' jitqies bhala possibbli fic-cirkostanzi kollha tal-kaz odjern, u cjoe' li l-attur huwa l-missier naturali u effettiv tal-istess minuri, u fil-fatt jirrizulta mill-provi li l-istess minuri dejjem gie meqjus, inkluz mill-partijiet kollha involuti f'din il-kawza (hlief ovvjament id-Direttur tar-Registru Pubbliku) li hija bint l-istess attur u l-konvenuta Maria Bonello, u ghalhekk in vista tal-premess it-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha.

Illi hawn din il-Qorti qed tikkoferma l-principji ndikati fis-sentenza **"Ivan Felice vs George Valletta et"** (P.A. (RCP) 17 ta' Frar 2000) fejn inghad li *"apparti dan hemm id-dikjarazzjoni tal-istess omm, li ghalkemm wahedha ma*

*hijiex bizzejjed ai termini tal-**Artikolu 70 (2) tal-Kap 12,** xorta ghandha mportanza massima f'dawn il-materji, specjalment meta hija kkorroborata minn xhieda ohra, bhal ta' zewgha, u tal-missier reali tal-istess minuri, u dan ghandu jwassal ghall-konkluzzjoni li l-prova permezz ta' xhieda tkun ukoll saret f'dan is-sens".* **("George Grech vs Nazzareno Grech". N.A. 30 ta' April 1998- Citaz. Numru. 2011/96** u **"Noelle Spiteri et vs Ernest Cilia et" tat-30 ta' Jannar 1998 - Citaz. Nru. 979/97/NA;** u **"Mario Attard Flores vs Theresa Attard Flores et" -RCP 2 ta' Dicembru 1998- Citaz. Numru. 2488/97/RCP.)**

Illi dwar l-interpretazzjoni tal-**Artikolu 77** u dwar il-kuncett ta' *"impossibilita' fizika"* hemm indikata, wiehed jirreferi ghas-sentenza **"Ronald Bray vs Charmaine Bray et" (N.A. 19 ta' Novembru 1997)** fejn inghad li *"l-impossibilita' fizika li ghaliha hemm riferenza ghandha tkun wahda li setghet taffetwa b'xi mod il-koncepiment tat-tarbija".* **("Noelle Spiteri vs Ernest Cilia").**

Illi ghalhekk abbazi tal-premess it-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha.

<u>IV. KONKLUZJONI.</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fuq ammissjoni tal-konvenut Agostino Schembri, u fil-kontumacja tal-konvenuta Maria Bonello, filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Jigi dikjarat u deciz li t-tarbija li jisimha Emma li twieldet fis-7 t'Ottubru 2001 kif jidher mill-anness certifikat tat-twelid taghha (numru 4108/2001) mhijiex it-tifla tal-konvenut Agostino Schembri izda hija t-tifla ta' l-attur Francis *sive* Frank Xuereb.

2. Tordna ghalhekk il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid imsemmi bin-numru progressiv 4108 ta' l-2001 billi kull riferenza ghall-konvenut Agostino Schembri bhala missier l-imsemmija tarbija tigi mhassra u senjatament jigu mhassra l-kliem kollha li hemm fl-istess certifikat taht il-kolonna *"Taghrif dwar missier it-tarbija"* u minflokom jidhlu s-segwenti cioe' taht is-sub-kolonna *"Isem u kunjom"* jidhlu l-kliem *"Francis sive Frank Xuereb"*; taht is-sub-kolonna *"Id-Dokument ta' l-Identita"* jidhlu n-numru u l-*kliem "456458 M Maltese I.D. Card Number"*; taht is-sub-kolonna *"Eta"* jidhol in-numru *"43"*; taht is-sub-kolonna *"Fejn twieldu"* jidhlu l-kliem *"Pieta Malta"*; taht is-sub-kolonna *"Fejn Joqghodu"* jidhlu l-kliem *"Birkirkara Malta"* u taht is-sub-kolonna *"Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet"* jidhlu l-kliem *"Michael Xuereb (Dead)"* u dan oltre korrezzjonijiet, zidiet, sostituzzjonijiet u modifiki ohra li jista' jkun hemm bzonn fic-citat Att tat-Twelid li jindikaw li l-attur huwa effettivament missier l-istess minuri

Illi l-Qorti tordna ukoll li *ai termini* tal-**Artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghanda ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien wiehed u ghoxrin (21) jum minn dak in-nhar li s-sentenza

tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess disposizzjonijiet tal-**Kap 16.**

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu ssopportati mill-istess attur u l-konvenuta Maria Bonello, *stante* li ma jirrizultax mill-provi li tali zball kien imputabbli ghal xi raguni lill-konvenuti l-ohra.

Moqrija.

Onor. Imhallef Raymond C. Pace LL.D.
22 ta' Marzu, 2002

Mario Debono
Deputat Registratur.
22 ta' Marzu, 2002